

SÚBOR NAJVÝZNAMNEJŠÍCH PRÁC S UVEDENÍM ICH OHLASOV

Doc. Mgr. Marta VOJTEKOVÁ, PhD.

I. SÚBOR NAJVÝZNAMNEJŠÍCH PRÁC S ICH OHLASMI

1. (FF 638/08)

Vojteková, Marta (100 %, [9,13 AH]): *Predložky v spisovnej slovenčine a poľštine* [print]. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta 2008. 163 s. ISBN 978-80-8068-898-1. (AAB – vedecká monografia vydaná v domácom vydavateľstve)

- [1] 2021. GRČEVIĆ, Martina. Hrvatski i slovački prijedlog za u vremenskom značenju. *SCOPUS*. In: Filologija [online]. 2021 [cit. 2022-05-09], vol. 77, s. 59, 64, 70, 75, 77, 85. ISSN 0449-363X. Dostupný na internete <<https://hrcak.srce.hr/en/file/394330>>
- [3] 2010. WOJNAR-ONDICOVÁ, Kamila. Náboženská terminológia v poľštine a slovenčine – zradné predložkové väzby. In: Slavica Iuvenum XI: mezinárodné setkání mladých slavistů pořádané pod záštitou Slavistické společnosti Franka Wollmana. Ostrava: Filozofická fakulta Ostravské univerzity, 2010, s. 196. ISBN 978-80-7368-931-5.
- [3] 2011. JURÍČKOVÁ, Valéria. Aktuální pytanja perekladu rymovanoj poeziji. In: Naukový visnyk Užhorodského universytetu: serija filologija, socialni komunikacii. 2011, vypusk 26, s. 210.
- [3] 2012. KLÉGR, A., MALÁ, M., ŠALDOVÁ, P. Anglické ekvivalenty nejbekventovanějšich českých předložek. Praha: Karolinum, 2012, s. 185. ISBN 978-80-246-2059-6.
- [3] 2012. LESIA, Budnikova. Katehoriya zbyrnosti u slovackij movi: zistavnyj aspekt. In: Sučasni problemy movoznavstva ta literaturoznavstva. Vypusk 17: (zbirnyk naukovych prac). Užhorod: Vydavnyctvo UŽNU "Hoverla", 2012, s. 13.
- [3] 2012. PETRIKOVA, Anna. Chudožestvennyj tekst kak istočnik postiženija inozazyčnoj kul'tury. In: Slavjanskaja filologija: issledovatel'skij i metodičeskij aspekty: sbornik naučnych statej. Kemerovo: Izdatel'stvo KemGU, 2012, s. 114. ISBN 978-5-8353-1211-5.
- [3] 2013. BUDNIKOVA, L. T. Slovtvir imennykiv pluralia tantum ta singularia tantum u slovackij ta ukrajinskij movach. In: Súčasné tendencie slavistiky = Sučasni tendencii slavystyky. Užhorod: Vydavnyctvo Oleksandry Harkuši, 2013, s. 12. ISBN 978-617-531-097-7.
- [3] 2013. BUDNIKOVOVÁ, Lesia. Súčasny slovenský spisovný jazyk. Lexikológia (Morfematika, slovotvorba). 2. dopl. a upr. vyd. Užhorod: Užhorodská národná univerzita, 2013, s. 75.
- [3] 2013. KOTUŁA, Bożena. Człowiek jak ptak – metaforyczne użycie w języku polskim i słowackim czasowników ruchu: lecieć, latać i ich prefiksalnych derywatów. In: Dialog kultur VII: materiały mezinárodní vědecké konference, Hradec Králové – 22. – 23. ledna 2013. Hradec Králové: Garamon, 2013, s. 119. ISBN 978-80-86472-57-7.
- [3] 2013. MAĐAR, O. L. Synonimija u medycynij terminolohiji (v konteksti slovacko-ukrajinskoho perekladu). In: Súčasné tendencie slavistiky = Sučasni tendencii slavystyky. Užhorod: Vydavnyctvo Oleksandry Harkuši, 2013, s. 60. ISBN 978-617-531-097-7.
- [3] 2014. BUDNIKOVA, L. T. Pryjmennykovi konstrukciji u slovackij ta ukrajinskij movach. In: Slovakistika v časovej reflexii a kontaktoch = Slovakistika v časovij refleksiji i kontaktach. Užhorod: Vydavnyctvo Oleksandry Harkuši, 2014, s. 20. ISBN 978-617-531-099-1.
- [3] 2014. KOPČÁKOVÁ, Slávka. Českí vzdelanci a česká estetická škola ako dynamizujúci činiteľ rozvoja slovenskej hudobnej kultúry po roku 1918. In: Dialog kultur VII – dodatek: sborník příspěvků z mezinárodní vědecké konference Hradec Králové, 22. – 23. ledna 2013. Hradec Králové: Gaudeamus, 2014, s. 15. ISBN 978-80-7435-389-5.
- [3] 2015. BUDNIKOVOVÁ, Lesia. Praktikum z morfológie slovenského jazyka. Užhorod: Užhorodská národná univerzita, 2015, s. 148. ISBN 978-617-7132-45-4.
- [3] 2022. BUDNIKOVOVÁ, Lesia. Súčasny slovenský spisovný jazyk. Morfematika, slovotvorba: študijno-metodická príručka pre študentov slovenského oddelenia. Užhorod: Ministerstvo školstva a vedy Ukrajiny, Užhorodská národná univerzita, 2022 [cit. 2023-03-21], s. 80. Dostupný na internete <<https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream/lib/46543/1/Budnikova-slovotvir-posibnyk2022.pdf>>
- [4] 2012. PETRIKOVA, Anna. Technologický prístup a jeho realizácia v edukačnej príprave budúcich učiteľov rusistov. In: Vyučovanie ruštiny ako cudzieho jazyka vo viackultúrnom priestore: zborník vedeckých príspevkov [online]. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2012 [2012-07-11], s. 194. ISBN 978-80-555-0505-3. Dostupný na internete <http://www.pulib.sk/elpub2/FF/Petrikova5/pdf_doc/19_petrikova.pdf>
- [4] 2013. KESSELOVÁ, J., KARPINSKÝ, P., IMRICHOVÁ, M. et al. Spojky a spájacie prostriedky v slovenčine. 1. vyd.

Bratislava: Veda, 2013, s. 308. ISBN 978-80-224-1303-9.

- [4] 2013. OLOŠTIAK, M., IVANOVÁ, M. Kapitoly z lexikológie (lexikálna syntagmatika a viacslovné pomenovania). 1. vyd. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2013, s. 246. ISBN 978-80-555-0938-9.
- [4] 2014. ŽIGOVÁ, Ľudmila. Slovenské predložkové konštrukcie s adverbialným významom vo vyučovaní cudzincov. In: Jazyk a jazykoveda v interpretácii. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave, 2014, s. 291. ISBN 978-80-223-3695-6.
- [4] 2016. BUDNIKOVA, Lesia. Zistavleňňa pryjmennykiv u slovackij ta ukrajinskij movach. In: Slovensko-ukrajinské vzťahy, z výskumu lingvistiky, literárnej vedy, prekladu a kultúrnych kontaktov = Slovacko-ukrajinski vidnosyny v haluziach movoznavstva, literaturoznavstva, perekladu ta kulturnych kontaktiv. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, 2016, s. 20. ISBN 978-80-555-1667-7.
- [4] 2016. NIKOLOV, Nikolaj. Predložnata repriža v blgarskija i slovaškija ezik. In: Dynamické procesy v súčasnej slavistike: zborník príspevkov z medzinárodnej vedeckej konferencie 3. – 4. novembra 2016 ... bulharského jazyka na PU. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2016, s. 320.
- [5] 2009. ORWIŇSKA, Elżbieta. Predložky v spisovnej slovenčine a poľštine. In: Kontakty VIII. Kraków: Scriptum, 2009, s. 93 – 96. ISBN 978-83-60163-43-6.
- [5] 2012. CHOMOVÁ, O. L. Predložky v slovensko-poľskom konfrontačnom kontexte. In: Slovanská vzájomnosť. Užhorod: Vydavateľstvo Olexandry Harkušovej, 2012, s. 157 – 161. ISBN 978-966-8946-92-9.
- [6] 2011. ČUROVÁ, Miroslava. Predložky v spisovnej slovenčine a poľštine. In: Slavica Slovaca: orgán Slavistického ústavu Jána Stanislava SAV a Matice slovenskej, 2011, roč. 46, č. 1, s. 76 – 77. ISSN 0037-6787.
- [6] 2012. DUDÁŠOVÁ-KRIŠŠÁKOVÁ, Júlia. Dejiny slavistiky na Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove [(1959) 1993 – 2009]. In: Slovenská slavistika včera a dnes. Bratislava: Slavistický ústav Jána Stanislava SAV, 2012, s. 134. ISBN 978-80-89489-05-3.
- [6] 2013. KOTULA, Božena. Predložky v spisovnej slovenčine a poľštine. In: Jazyk a kultúra: internetový časopis Lingvokulturologického a prekladateľsko-tlmočnického centra excelentnosti pri Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity v Prešove [online], 2013 [cit. 2013-10-02], roč. 4, č. 14. ISSN 1338-1148. Dostupný na internete http://www.ff.unipo.sk/jak/14_2013/kotula.pdf

2. (FF 215/16)

Vojteková, M. (100 %, [9,49 AH]): Slovenské a poľské adjektívum z aspektu slovotvornej motivovanosti [print]. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity 2016. 179 s. ISBN 978-80-555-1611-0. (AAB – vedecká monografia vydaná v domácom vydavateľstve)

- [2] 2019. OLOŠTIAK, Martin. Ku vzťahu medzi morfológickou a slovotvornou štruktúrou slova v slovenčine. SCOPUS, EBSCO. In: Jazykovedný časopis: vedecký časopis pre otázky teórie jazyka, 2019, roč. 70, č. 3, s. 572. ISSN 0021-5597.
- [3] 2018. PANČÍKOVÁ, M., HORÁK, A. Interkomprehensja w językach zachodniosłowiańskich. In: Polonistyka na początku XXI wieku: diagnozy, koncepcje, perspektywy. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2018, s. 532. ISSN 0208-6336. ISBN 978-83-226-3585-8.
- [3] 2022. SOJDA, Sylwia. Intensyfikacja i dezintensyfikacja w języku polskim i słowackim. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2022, s. 313. ISBN 978-83-226-4225-2.
- [3] 2020. PANČÍKOVÁ, M., HORÁK, A. Transfer in related Slavic languages. In: Acta Universitatis Lodzensis. Kształcenie polonistyczne cudzoziemców, 2020, roč. 27, s. 87, 91. ISSN 0860-6587.
- [4] 2017. BUDNIKOVOVÁ, Lesia. Slovensko-ukrajinská anatomická terminológia. In: Anatomická nomenklatúra v slovanskom kontexte. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2017, s. 141. ISBN 978-80-555-1863-3.
- [4] 2018. BUDNIKOVOVÁ, Lesia. Vývin a stav ukrajinskej a slovenskej slovotvornej terminológie. In: Jazykovedná terminológia v slovanskom kontexte. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, 2018, s. 104, 107. ISBN 978-80-555-2053-7.
- [4] 2020. SLOBODOVÁ, Zuzana. Sémantická analýza karpatiszmov z aspektu medzijazykových kontaktov. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, 2020, s. 198. ISBN 978-80-555-2647-8.
- [6] 2017. PAPIERZ, Maryla. Slovenské a poľské adjektívum z aspektu slovotvornej motivovanosti. In: Kontakty XV. Bratislava: Slovensko-poľská komisia humanitných vied, 2017, s. 99 – 102. ISBN 978-80-89728-10-7.
- [6] 2017. ŠUŠČÁKOVÁ, Stanislava. Slovenské a poľské adjektívum z aspektu slovotvornej motivovanosti. In: Kľúčové kompetencie pre celoživotné vzdelávanie VI: zborník príspevkov Centra celoživotného a kompetenčného vzdelávania

3. (FF-19 106/19)

Vojteková, M. (67 % autorka¹ [4,63] AH; 100 % editorka) – Pakhomova, S. – Petříková, A.: Slovensko-poľsko-ruský slovník jazykovedných termínov I. Fonetika, fonológia, morfológia, ortoepia, ortografia [print, 6,92 AH]. Prešov: Filozofická fakulta 2019. 132 s. ISBN 978-80-555-2231-9. (BAB – odborné knižné publikácie vydané v domácich vydavateľstvách; FAI – redakčné a zostavovateľské práce knižného charakteru: slovníky)

- [3] 2020. VINCEJOVÁ, Dominika. Slovenské a poľské lingvistické termíny z aspektu syntaktickej motivácie. In: A. Kolodziej, E. Tyszkowska-Kasprzak, M. Ślaska, A. Ursulenko (Eds.): *Słowiańszczyzna dawniej i dziś. Język, literatura, kultura*. Wrocław: Oficyna Wydawnicza ATUT, Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe, s. 275, 276, 278, 280, 282. ISBN 978-83-7977-519-4.
- [3] 2022. VINCEJOVÁ, Dominika. Viacslovné pomenovania v slovenskej a poľskej lingvistickej terminológii. In: *Studia Slavistica*. 21. Užhorod: Ministerstvo školstva a vedy Ukrajiny, Užhorodská národná univerzita, s. 106, 108, 118. ISBN 978-617-531-254-4.
- [4] 2019. GALLO, Ján. Sintaksičeskije terminy v novom specialnom slovare M. Vojtekovej, N. Mertovej i A. Petrikovej. In: *Slavica Nitriensia* [textový dokument (print)]: časopis pre výskum slovanských filológií. Nitra (Slovensko): Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre. Roč. 8, č. 2 (2019), s. 41 – 45 [tlačená forma]. ISSN 1338-7464.
- [4] 2020. VINCEJOVÁ, Dominika. Slovenská a poľská lingvistická terminológia. In: G. Mikulášková (Ed.): 15. študentská vedecká a umelecká konferencia. Prešov: FF PU v Prešove, s. 191, 194, 197. ISBN 978-80-555-2487-0.
- [5] 2020. SZYMCAK-ROZLACH, Mariola. Slovensko-poľsko-ruský slovník jazykovedných termínov I-III, pod red. Marty Vojtekovej, Prešovská univerzita 2019, I časť: 133 s., II časť: 232 s., III časť: 108 s. In: *Kontakty* [textový dokument (print)]: rok 1989 / [bez zostavovateľa]; Recenzenti Jozef Hvišč, Mariola Szymczak-Rozlach. 1. vyd. Roč. 18. Kraków (Poľsko): Wydawnictwo "Scriptum", 2020. ISBN 978-83-66084-80-3, s. [161] – 165 [tlačená forma].
- [5] 2021. GALLO, Ján. O novom specialnom slovare M. Vojtekovej, S. Pachomovej i A. Petrikovej. In: *Filologičeskij klass* [textový dokument (print)] [elektronický dokument]: regional'nyj žurnal učitelej-slovesnikov Urala. Ekaterinburg (Ruská federácia): Ural'skij gosudarstvennyj pedagogičeskij universitet. WOS CC. Roč. 26, č. 3 (2021), s. 279 – 282 [tlačená forma] [online]. ISSN 2071-2405. ISSN (online) 2658-5235.

4. (FF 131/21)

Vojteková, M. (100 %, [12,43 AH]): Nové kompozitá s iniciálovými bázoidmi cudzieho pôvodu v poľštine. Prešov: Filozofická fakulta 2021. 183 s. ISBN 978-80-555-2713-0 [print]. (AAB – vedecká monografia vydaná v domácom vydavateľstve)

- [3] 2022. SOJDA, Sylwia 2022. Intensyfikacja i dezintensyfikacja w języku polskim i słowackim. 1. vyd. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2022, s. 313. ISBN 978-83-226-4225-2.
- [3] 2022. BUDNIKOVOVÁ, Lesia. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfematika, slovotvorba: študijnno-metodická príručka pre študentov slovenského oddelenia. Užhorod: Ministerstvo školstva a vedy Ukrajiny, Užhorodská národná univerzita, 2022 [cit. 2023-03-21], s. 82. Dostupný na internete <<https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/bitstream/lib/46543/1/Budnikova-slovotvir-posibnyk2022.pdf>>
- [4] 2021. OLOŠTIAK, M., ORIŇÁKOVÁ, S. 2021. Slovotvorná adaptácia v slovenčine. In: Martin Ološtiak (Ed.): *Kapitoly zo slovotvornej adaptácie prevzatých slov v slovenčine* [print, elektronický dokument]. 1. vyd. Prešov: Filozofická fakulta, 2021, s. 11 – 69 [3,8 AH]. ISBN 978-80-555-2802-1; 978-80-555-2817-5.
- [5] 2022. SOJDA, Sylwia. O nowym typie złożeń we współczesnej polszczyźnie. In: *Rocznik Slawistyczny* [online], 2022 [cit. 2023-03-21], č. 71, s. 275 – 278. ISSN 0080-3588. Dostupný na internete <<https://journals.pan.pl/Content/125816/PDF/2022-RSLW-27.pdf?handler=pdf>>
- [6] 2022. BALOWSKA, Grażyna 2022. Marta Vojteková, Nové kompozitá s iniciálovými bázoidmi cudzieho pôvodu v poľštine, Filozofická fakulta Prešovskej univerzity, Prešov 2021, 183 s. In: *Kontakty XIX*. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity, 2022, s. 143 – 146. ISBN 978-80-555-2950-9.

¹ M. Vojteková – autorka celej slovenskej a poľskej časti slovníka.

5. (FF-22 99/22)

Vojteková, M. (100 %): *Nové feminatíva v poľskom jazyku*. SCOPUS, EBSCO, ERIH PLUS. In: *Slavica Slovaca* [print, elektronický dokument]: orgán Slavistického ústavu Jána Stanislava SAV a Slovenského komitétu slavistov. Roč. 57, č. 1 (2022). Bratislava, s. 21 – 32. ISSN 0037-6787 (print). ISSN 1336-2364 (online). (V3 – článok)

II. SÚBOR NAJVÝZNAMNEJŠÍCH OHLASOV

AAB – vedecké monografie vydané v domácich vydavateľstvách

Vojteková, M.: *Predložky v spisovnej slovenčine a poľštine*. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta 2008. 163 s. ISBN 978-80-8068-898-1. (FF 683/08) // Paralelná elektronická verzia: *Predložky v spisovnej slovenčine a poľštine*. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta 2011. 163 s. ISBN 978-80-555-0416-2. Dostupné na internete: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Vojtekova1>

[1] Citácie v zahraničných publikáciách registrované v citačných indexoch Web of Science a v databáze SCOPUS

GRČEVIĆ, Martina. 2021. Hrvatski i slovački prijedlog za u vremenskom značenju. SCOPUS. In: *Filologija* [online], [cit. 2022-05-09], vol. 77, s. 59, 64, 70, 75, 77, 85. ISSN 0449-363X. Dostupný na internete <https://hrcak.srce.hr/en/file/394330>. (citovaná elektronická verzia)

[3] Citácie v zahraničných publikáciách neregistrované v citačných indexoch

KLÉGR, A. – MALÁ, M. – ŠALDOVÁ, P. 2012. Anglické ekvivalenty najfrekvencovanejších českých předložek. Praha: Karolinum, s. 11, 185. ISBN 978-80-246-2059-6. (citovaná printová verzia)

AAB – vedecké monografie vydané v domácich vydavateľstvách

Vojteková, M.: *Slovenské a poľské adjektívum z aspektu slovotvornej motivovanosti*. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity 2016. 179 s. ISBN 978-80-555-1611-0. (FF 215/16)

[3] Citácie v zahraničných publikáciách neregistrované v citačných indexoch

PANČÍKOVÁ, M., HORÁK, A. 2020. Transfer in related Slavic languages. In: *Acta Universitatis Lodziensis. Kształcenie polonistyczne cudzoziemców*, roč. 27, s. 87, 91. ISSN 0860-6587.

AAB – vedecké monografie vydané v domácich vydavateľstvách

Ološtiak, M. – Vojteková, M. (23 %, [4,18 AH]) – Oriňáková, S.: *Slovotvorná adaptácia a kompozitnosť v slovenčine*. Prešov: Filozofická fakulta 2018. 248 s. ISBN 978-80-555-2120-6. (FF-19 974/18, UJK-19 22/18)

[1] Citácie v zahraničných publikáciách registrované v citačných indexoch Web of Science a v databáze SCOPUS

SOJDA, Sylwia. 2020. Prefix(-oid)s mini-, mikro-, nano-, maxi-, makro-, giga- and their intensifying function in the contemporary Slovak. SCOPUS; WOS CC. In: *Zborník Matice srpske za slavistiku: elektronický dokument*. Nový Sad, č. 97, s. 228, 235. ISSN 0352-5007.

AFB – publikované pozvané referáty na domácich vedeckých konferenciách

Vojteková, M.: *Koncepcia latinsko-slovensko-poľského slovníka anatomických termínov*. In: *Języki słowiańskie w procesie przemian*. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici 2015, s. 63 – 71. ISBN 978-80-557-1056-3. (FF 382/15)

[3] Citácie v zahraničných publikáciách neregistrované v citačných indexoch
PANOCOVÁ, Renáta. 2017. The vocabulary of medical English: a corpus-based study.
Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, s. [1], 176. ISBN 978-1-4438-9578-1.

V Prešove 14. 4. 2023

.....
Vojteková
Doc. Mgr. Marta Vojteková, PhD.